

## Grado en Magisterio en Educación Infantil 26511 - Inglés en educación infantil I

Guía docente para el curso 2011 - 2012

Curso: 1, Semestre: 2, Créditos: 6.0

---

### Información básica

---

#### Profesores

- **Violeta Delgado Crespo** violedel@unizar.es
- **Carmen Forns Martínez** cforns@unizar.es
- **María Elisenda Castro Escario** elies@unizar.es
- **Elena Asunción González Pastor** egonzal@unizar.es
- **María Ángeles Ruiz Moneva** mruiz@unizar.es
- **Fernando Repullés Sánchez** fergolie@unizar.es
- **Noelia Marqués Cobeta** nmarques@unizar.es
- **María Cruz Arcos Sorando** mcarcos@unizar.es
- **José Ramón Soriano Sánchez** jrsorian@unizar.es
- **Jose Maria Allue Sus** jmallue@unizar.es
- **Luisa Rosa Moya Sáez** lmoya@unizar.es

#### Recomendaciones para cursar esta asignatura

La principal aspiración de un estudiante que cursa esta asignatura debe ser la de mejorar las competencias de expresión y comprensión orales, con especial atención al perfeccionamiento de la pronunciación. Si bien la asistencia a las clases (que se desarrollarán en inglés) no es imprescindible para superar la asignatura, se insiste en que los estudiantes utilicen cada ocasión que se les presente de practicar y mejorar la lengua hablada, tanto en el aula como fuera de ella. Además, conviene recordar que un óptimo aprovechamiento de las sesiones presenciales requiere alguna preparación previa por su parte, aunque contarán siempre con la orientación del profesorado, a quien deberían recurrir en caso de duda.

#### Actividades y fechas clave de la asignatura

Las actividades y fechas clave se comunican a través del Anillo Digital Docente (ADD), plataformas Blackboard o Moodle) al comenzar el periodo lectivo de la asignatura. Las fechas de los exámenes finales se pueden consultar en la página web de la

## Inicio

---

### Resultados de aprendizaje que definen la asignatura

**El estudiante, para superar esta asignatura, deberá demostrar los siguientes resultados...**

**1:**

Los objetivos de esta asignatura resultan inseparables de los de **Inglés en Educación Infantil II**. Tras cursar ambas asignaturas, se espera que el estudiante se aproxime al nivel descrito como B2 por el Consejo de Europa para la competencia lingüística. Por tanto, en el primer curso se comenzará a trabajar en esta dirección afianzando conceptos gramaticales previos, adquiriendo otros nuevos y desarrollando estrategias metacognitivas (aprender a aprender) y comunicativas en contextos diversos. Al final del curso, el estudiante deberá demostrar un conocimiento suficiente en cada una de las cuatro destrezas lingüísticas: *listening comprehension, speaking, reading comprehension, writing* (comprensión y expresión orales; comprensión y expresión escritas), siendo capaz de:

**2:**

Comprender el discurso hablado e interactuar en lengua inglesa sobre los temas trabajados durante el curso

**3:**

Exponer con fluidez y claridad ante la clase algún aspecto de interés cultural o educativo, con estructuras, vocabulario y pronunciación adecuados

**4:**

Comprender mensajes escritos con distintos grados de formalidad (anuncios, cartas, emails) y redactar respuestas coherentes

**5:**

Comprender y redactar historias cortas y anécdotas donde se utilicen los tiempos verbales propios de la narración y se describan lugares y acontecimientos con precisión y coherencia

## Introducción

### Breve presentación de la asignatura

El objetivo de esta asignatura es que el estudiante avance en su competencia del inglés, sobre todo en la **expresión oral**, fundamental en el ámbito académico y más para los futuros profesionales de la Educación Infantil. Las actividades de aprendizaje, los contenidos gramaticales, pragmáticos y fonológicos o el desarrollo de las cuatro destrezas (*speaking, listening comprehension, reading comprehension, writing*), se articulan a partir de un tema general que puede extrapolarse a subtemas de su especialidad, básicamente:

1. *Daily routines and special occasions: Young children and their world*
  2. *Plans, projects and careers: Teachers and Infant education*
  3. *Narratives: Children's tales*
  4. *Language and culture: Games, rhymes and songs*
- 

## Contexto y competencias

---

## Sentido, contexto, relevancia y objetivos generales de la asignatura

### La asignatura y sus resultados previstos responden a los siguientes planteamientos y objetivos:

El diseño de esta asignatura se basa en los principios del enfoque comunicativo para la enseñanza de idiomas que propone la atención a la mejora de la competencia comunicativa desde una perspectiva múltiple: discursiva, gramatical, pragmática, estratégica e intercultural, con una orientación centrada en el estudiante. Así pues, se pretende que éste se haga consciente de sus fortalezas y debilidades en estos ámbitos para desarrollar las estrategias comunicativas y de aprendizaje autónomo propias del nivel universitario.

### Contexto y sentido de la asignatura en la titulación

No es preciso insistir en que el inglés es el vehículo de comunicación por excelencia en la gran mayoría de comunidades científicas y universitarias del mundo. Una formación de calidad en cualquier área del saber exige, por tanto, la adquisición de determinadas competencias en lo que se refiere a esta lengua, tanto a nivel instrumental (e.g. manejo de fuentes bibliográficas básicas) como para relacionarse en un ámbito académico que ya es en realidad universal. Dadas las circunstancias, la sociedad española debe hacerse consciente de que en la formación de los futuros maestros de Educación Infantil puede hallarse la clave para una mejora sustancial de la enseñanza-aprendizaje en y de la lengua inglesa y del sistema educativo en general.

### Al superar la asignatura, el estudiante será más competente para...

1:

En su conocimiento de la evolución del lenguaje en la primera infancia, pudiendo abordar con eficacia situaciones de aprendizaje en contextos multiculturales y multilingües (CG 6, CE 47).

2:

Para comunicar y enseñar en la propia lengua; para fomentar una primera aproximación a una lengua extranjera y poder enseñar en esta lengua (CT 10, CE 51).

3:

Para mantener hábitos y destrezas para un aprendizaje autónomo y cooperativo (ejerciendo distintos roles), así como para promover y seleccionar los recursos más adecuados (CT 6, CG 11).

4:

En las capacidades de habla y escritura, y en el dominio de técnicas de expresión oral y escrita, manejando diferentes registros y usos lingüísticos (CE 43, 44, 46).

5:

En el conocimiento de la literatura (especialmente la infantil) y de la tradición oral y el folklore, utilizando rimas y canciones para promover la educación auditiva, rítmica y vocal (CE 45, 50).

6:

En la utilización de las TIC para comunicarse, aprender y compartir conocimientos (CT 9).

### Importancia de los resultados de aprendizaje que se obtienen en la asignatura:

Como ya se ha adelantado en el punto 3.2, sobre la formación de especialistas en Educación Infantil recae la responsabilidad de que comunicarse adecuadamente en inglés sea, al igual que lo es ya en otros países, un hecho natural para las futuras generaciones de estudiantes y profesionales españoles. Las destrezas orales (en particular la expresión) constituyen

aspectos prioritarios que fomentar en los estudiantes de esta especialidad: los futuros maestros de infantil serán **un importante modelo de inglés hablado** para muchos escolares, y su voz el primer medio de comunicación con ellos. Mejorar todo lo posible esta competencia debería ser su principal aspiración (y también la del profesorado universitario), ya que esa forma de expresarse, de pronunciar, de entonar, es lo que sus futuros alumnos van a adquirir de modo inmediato, directo y duradero. Se trata de formar a un profesorado con una competencia oral cercana a la de un hablante nativo, lo cual no es en absoluto imposible, aunque debe quedar claro que: ni este objetivo se consigue exclusivamente en el aula, ni la asistencia a las clases es imprescindible para lograrlo. Clases y tutorías sirven de guía y referencia, pero es preciso que el alumnado dedique voluntad y un número de horas de trabajo autónomo que dependerá de su nivel de partida.

---

## Evaluación

---

### Actividades de evaluación

**El estudiante deberá demostrar que ha alcanzado los resultados de aprendizaje previstos mediante las siguientes actividades de evaluación**

**1:**

**El estudiante deberá demostrar que ha alcanzado los resultados previstos mediante una prueba global que constará de dos partes o “bloques”:**

- **Prueba escrita** (a celebrar cuando y donde fije cada Facultad)
- **Pruebas orales individuales** (a convocar por el profesorado)

Existirá la posibilidad de evaluación de las pruebas orales individuales durante el curso, de forma que si se aprueban con anterioridad a las fechas previstas para las pruebas globales, no será necesario presentarse a las mismas.

#### **Naturaleza de las pruebas**

● **Prueba escrita (60%).** Mostrará la capacidad global del estudiante para aplicar los conocimientos adquiridos durante el curso en la comprensión y producción de mensajes escritos en lengua inglesa, así como otros aspectos teóricos del idioma. Esta prueba incluirá: morfosintaxis, vocabulario, uso del inglés, comprensión escrita y redacción. La ponderación de las distintas partes será:

1. *Grammar / Use of English / Vocabulary* 20%
2. *Reading Comprehension*
  1. *Intensive Reading* 10%
  2. *Extensive Reading* 10%
3. *Writing* 20%

Las secciones 1-2 consistirán principalmente en cuestiones de tipo test (respuesta múltiple, completar frases, verdadero/falso, etc.), y los ejercicios de vocabulario incluirán algún aspecto de pronunciación. La sección 2b se basará en dos obras de lectura obligatoria relevantes para la titulación/especialidad cuyos títulos se darán a conocer a cada grupo de docencia mediante el procedimiento oficial habitual (ADD). Con el fin de evitar la sobrecarga del alumnado en la preparación de esta prueba, se le convocará durante el curso a sendos controles de lectura sobre las obras en cuestión que, de ser superados, lo eximirían de responder a este punto (2b) en la prueba final. La redacción (3) habrá de ajustarse a la extensión indicada y muy exactamente a los contenidos temáticos, gramaticales y estilísticos estudiados.

● **Pruebas orales individuales (40%).** Este bloque se compondrá a su vez de dos secciones:

4. *Speaking*. Una entrevista de unos 15' de duración (30%). Con formato y duración variables, consistirá en un diálogo entre dos estudiantes motivado por la lectura de un breve texto y en la descripción de una fotografía o en la narración de una anécdota a partir de una secuencia de imágenes, así como en la correspondiente interacción con el profesor sobre esas tareas.

5. *Listening comprehension*. Comprensión de una audición sobre alguno de los temas trabajados durante el curso (10%).

Al igual que en la sección 2b de la prueba escrita, el profesorado comprobará (por ejemplo durante las sesiones prácticas) que los estudiantes han superado efectivamente estos objetivos antes de fin de curso mediante actividades desarrolladas voluntariamente de forma individual, como presentaciones orales sobre algún aspecto del programa, narraciones, dramatizaciones, etc. para la primera sección (4), y haber aprobado al menos dos tests de comprensión oral para la segunda (5). Si se han alcanzado estos objetivos, el estudiante no necesitará presentarse a las pruebas individuales globales de comprensión y expresión oral. Por el contrario, si los resultados de las actividades de evaluación no son satisfactorios o son insuficientes para aprobar esta parte de la asignatura, el estudiante tendrá derecho a presentarse a este bloque en las fechas que indique el profesorado (ADD) como parte de la prueba global.

2:

### 2.1. Criterios generales

● Será necesario aprobar cada bloque por separado con al menos un 6 sobre 10. La calificación de cada uno se obtendrá sumando los resultados de las secciones 1-3 por una parte y 4-5 por otra, siempre que sean superiores o iguales al 50% del valor de cada bloque. Por ejemplo, los siguientes resultados supondrán un **aprobado**:

- Destrezas escritas (apartados 1-3) = 7,5; 5,5 y 8 = 7/10 (ó 42/60)

- Destrezas orales (4-5) = 16/30 y 5/10 = 21/40

- Calificación final: 6,3/10

Pero no los siguientes:

- Destrezas escritas (apartados 1-3) = 7; 5 y 5 = 5,6/10 (ó 34/60)

- Destrezas orales (4-5) = 16/30 y 6/10 = 22/40

- Calificación final: 5,6/10 = 4,6/10 (suspense)

● Si un estudiante aprueba las destrezas orales (secciones 4 y 5 del segundo bloque), pero no las escritas 1 a 3 (o viceversa), podrá presentarse sólo al bloque suspense en la siguiente convocatoria.

### 2.2. Criterios de evaluación de las destrezas

#### 2.2.1. a) Expresión oral / *speaking*

● Además de los aspectos fonológicos (acentuación, pronunciación, ritmo, entonación), en toda intervención oral se valorarán los elementos: **fluidez general, adecuación léxica, actitud y eficacia pragmático-comunicativas**, es decir: estrategias para no recurrir a la lengua materna, **relevancia** de los comentarios, **claridad** en el mensaje, respeto al interlocutor y al turno de palabra.

#### 2.2.2. b) Expresión escrita / *writing*

● Contenido. Se tendrán en cuenta interés y adecuación de las ideas al tema o situación; su originalidad y su organización: distintas partes estructuradas en párrafos, uso de marcadores discursivos...

● Lenguaje. Adecuación y concordancia de tiempos verbales y estructuras sintácticas; grado de riqueza léxica (sinónimos, antónimos, derivados), expresiones idiomáticas, verbos con partícula...

● Contenido y lenguaje. Adecuación del tono (serio, neutro, humorístico), y del estilo (formal, académico, familiar) al tipo de texto o documento. Uso de un lenguaje respetuoso con ciertos grupos sociales, ideologías o culturas.

#### 2.2.3. c) Comprensión oral / *listening comprehension*

Los tests de comprensión oral se ocuparán de medir tres tipos de destrezas en el estudiante:

● Extraer la **idea global** de los discursos orales.

● Detectar los **detalles** de los mensajes objeto de las audiciones.

- Formular inferencias sobre la **actitud de los hablantes**.

#### **2.2.4. d) Comprensión lectora / *reading comprehension***

Se comprobará la capacidad general del estudiante para:

- Extraer las **ideas principales**.
- Localizar **información específica**.
- Utilizar **claves contextuales** para comprender nuevos términos y expresiones.
- Formular **inferencias**.

---

## **Actividades y recursos**

---

### **Presentación metodológica general**

**El proceso de aprendizaje que se ha diseñado para esta asignatura se basa en lo siguiente:**

La mejora de la competencia comunicativa abarca, como se ha señalado, múltiples aspectos: discursivo, gramatical, pragmático, estratégico e intercultural, que se integran convenientemente en las distintas tareas de aprendizaje previstas, para elaborar tanto en el aula como fuera de ella; con el grupo completo, de forma individual o en grupos reducidos. Estas tareas se resumen en la participación activa del estudiante mediante el descubrimiento, el análisis, la reflexión, y la resolución de tareas utilizando la lengua inglesa.

### **Actividades de aprendizaje programadas (Se incluye programa)**

**El programa que se ofrece al estudiante para ayudarle a lograr los resultados previstos comprende las siguientes actividades...**

- 1:** Reconocimiento de los aspectos formales y sus distintos usos y significados a través de actividades de observación, reflexión y resolución de problemas.
- 2:** Lectura extensiva e intensiva.
- 3:** Audición o visionado de segmentos de vídeo con tareas de comprensión, análisis gramatical, pragmático y discursivo del lenguaje.
- 4:** Prácticas para mejorar la producción oral y corrección fonética
- 5:** Debates, dramatizaciones o actividades de simulación para la práctica oral.
- 6:** Búsqueda de información (internet, bibliotecas) sobre aspectos culturales relacionados con el programa para preparar una exposición oral
- 7:** Práctica y autocorrección colaborativa de la escritura.

## **Planificación y calendario**

## **Calendario de sesiones presenciales y presentación de trabajos**

El calendario de pruebas parciales y presentación de trabajos (*extensive reading, speaking, listening*) se comunica a través del ADD al comenzar el periodo lectivo.

## **Referencias bibliográficas de la bibliografía recomendada**

- Carter, Ronald. Cambridge Grammar of English : a comprehensive guide : spoken and written English, grammar and usage / Ronald Carter, Michael McCarthy . 1st ed., 5th prnt. Cambridge ; Madrid : Cambridge University Press, 2010
- Dahl, Roald. Kiss kiss / Roald Dahl . London [etc.] : Penguin Books, 1977 repr.
- Eastwood, John. Oxford practice grammar : intermediate : with answers / John Eastwood . Oxford : Oxford University Press, 2006
- Garner, James Finn. Politically correct bedtime stories / James Finn Garner . London : Souvenir Press, 2010 reimp.
- Hancock, Mark. English result : upper intermediate / Mark Hancock. Oxford : Oxford University Press, 2010
- Hornby, Albert Sydney. Oxford advanced learner's dictionary of current English / A. S. Hornby . 8th ed., 1st. publ. with Vocabulary Trainer Oxford : Oxford University Press, 2010
- Lobel, Arnold. Frog and Toad all year / by Arnold Lobel . NY : HarperCollins, cop. 1976